



KUMSP00U5ZCR

DODATEK č. 1

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ · KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -1-		
01184/2017/01	2017	SOC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

(evidenční č. 01184/2017/SOC)

I.

SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava
zastoupen:

Jiří Navrátil

IČO: 70890692 náměstkem hejtmána kraje

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú.: 1002342594/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Poradna pro občanství/Občanská a lidská práva, z.s.

se sídlem: Ječná 548/7, 120 00 Praha 2
zastoupena: Mgr. Miroslavem Dvořákem, místopředsedou

IČO: 70100691

DIČ: CZ70100691

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 4085369349/0800

(dále jen „příjemce“)

se dohodly na této změně smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje č. 01184/2017/SOC, uzavřené mezi smluvními stranami dne 5. 5. 2017 /dále jen „smlouva“/:

1. V Čl. IV. odst. 1 smlouvy se částka dotace „Kč 1.653.000,-- (slovy jedenmilionšestsetpadesátřítisíc korun českých)“ nahrazuje částkou „Kč 1.968.000,-- (slovy jedenmiliondevětsetšedesátosmtisíc korun českých)“ a částka dotace „Kč 150.000,-- (slovy jednostopadesátitisíc korun českých)“ určená na platy, mzdy a jejich navýšení se nahrazuje částkou „Kč 451.000,-- (slovy čtyřistapadesátjedenatisíc korun českých)“.

2. V Čl. V. odst. 1 smlouvy se nahrazuje text „ve dvou splátkách“ textem „ve čtyřech splátkách“ a doplňuje se písm. c) a d) ve znění:

„c) třetí splátka ve výši Kč 160.000,-- (slovy jednošedesátitisíc korun českých), bude na účet příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 1“.

„d) čtvrtá splátka ve výši zbývající nevyplacené částky dotace dle čl. IV této smlouvy, bude na účet příjemce převedena nejpozději do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti dodatku č. 1 za podmínky, že poskytovatel obdrží finanční prostředky na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017. V případě, že ke dni nabytí účinnosti dodatku č. 1 poskytovatel neobdrží splátku dotace z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na r. 2017, bude splátka dotace poskytnuta příjemci nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy poskytovatel obdrží splátku dotace ze státního rozpočtu.

V případě, že poskytovatel finanční prostředky na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017 neobdrží v termínu do

20. 12. 2017, nebude čtvrtá splátka příjemci poskytnuta a celková výše dotace dle čl. IV smlouvy se úměrně sníží. V případě, že poskytnuté finanční prostředky na základě Dodatku č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017 budou nižší, než předpokládá smlouva, bude výše čtvrté splátky dotace poměrně krácena dle vzorce

Skutečně přidělené finanční prostředky X Schválená výše finančních prostředků
98.665.111 Kč dofinancování dle Dodatku č. 2 Rozhodnutí,
snížená částka bude zaokrouhlena matematicky na celé desetikoruny dolů a celková výše dotace dle čl. IV smlouvy se úměrně sníží.“

3. V příloze č. 1 smlouvy se „Seznam podpořených služeb“ nahrazuje novým zněním a mění se nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 8278408, 9826431, dle přílohy č. 1 tohoto dodatku.

II.

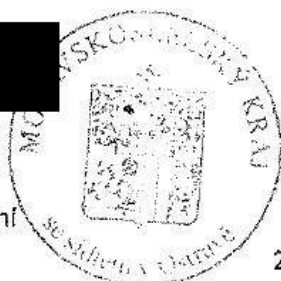
1. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
3. Nedílnou součástí tohoto dodatku je Příloha č. 1 Seznam podpořených služeb a nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 8278408, 9826431.
4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto jednání oprávněny.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nestanoví jinak. V takovém případě nabývá dodatek účinnosti uveřejněním v registru smluv.
6. Smluvní strany se dohodly, že pokud se na tento dodatek vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, provede uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel.
7. V případě, kdy nebude tento dodatek uveřejněn dle odst. 6 tohoto článku dodatku, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že dodatek bude zveřejněn na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
8. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 5/509 ze dne 14. 9. 2017.

25.10.2017
V Ostravě dne

v Praze dne 19.10.17

za poskytovatele
Jiří Navrátil
na základě pověření
hejtmana kraje



2

Občanský úřad
Moravskoslezský kraj
Praha 2
za příjemce
Mgr. Miroslav Dvořák
místopředseda

Mgr. A. A. 2

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Příjemce: Poradna pro občanství/Občanská a lidská práva, z. s.

IČO: 70100691

Název služby: Návrat do společnosti

Druh služby: Terénní programy

Registrační číslo služby: 8278408

	1.	2.	3.	4.	5.
	Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Planované náklady (ze žádosti) v Kč	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem		5xx	2 162 453	1 775 453	1 429 000
	1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	1 987 653	1 648 253	1 301 800
Druh	1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PRÍME PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	1 608 849	1 269 449	1 045 645
Položka	1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	1 604 113	1 264 713	1 040 909
Položka	1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka	1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka	1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	4 736	4 736	4 736
Druh	1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	378 804	378 804	256 155
Položka	1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	377 854	377 854	255 205
Položka	1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka	1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka	1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	950	950	950
Druh	2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	0	0	0
Položka	2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka	2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	0	0	0
Druh	3. SPOTREBOVÁVÁNÉ NÁKUPY	50x	23 000	12 000	12 000
Druh	4. ENERGIE	502	21 000	21 000	21 000
Druh	5. SLUŽBY	51x	130 800	94 200	94 200
Položka	5.1. Telefony, Internet, poštovné, ostatní spoje	518	18 000	9 000	9 000
Položka	5.2. Najemné	518	48 000	38 400	38 400
Položka	5.3. Právní a ekonomické služby	518	12 000	7 000	7 000
Položka	5.4. Školení a kurzy	518, 527	9 000	5 000	5 000
Položka	5.5. Opravy a udržování	511	0	0	0
Položka	5.6. Cestovní náhrady	512	10 800	9 800	9 800
Položka	5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPC)	518	0	0	0
Položka	5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPC)	518	15 000	12 000	12 000
Položka	5.9. Jiné	51x	18 000	13 000	13 000
Druh	6. OSTATNÍ NÁKLADY	53x, 54x, 56x	0	0	0
Druh	7. ODPRISY	85x	0	0	0
Druh	8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka	8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka	8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)	341.000,- Kč
--	--------------

Příloha č. 1

Nákladový rozpočet sociální služby

Příjemce: Poradna pro občanství/Občanská a lidská práva, z. s.

IČO: 70100691

Název služby: Návrat dítěte do rodiny

Druh služby: Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi

Registrační číslo služby: 9826431

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Ortová skupná účet	Plánované náklady (ze žádosti) v Kč	Pozadovaná dotace (ze žádosti) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	798 076	619 076	539 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	636 276	512 111	432 035
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	430 643	324 568	261 594
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	429 463	323 388	260 414
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	1 180	1 180	1 180
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	205 633	187 543	170 441
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	205 033	186 943	169 841
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	600	600	600
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	0	0	0
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	0	0	0
Druh 3. SPOTREBOVÁNE NÁKUPY	50x	13 000	7 000	7 000
Druh 4. ENERGIE	502	21 000	21 000	21 000
Druh 5. SLUŽBY	51x	127 800	78 965	78 965
Položka 5.1. Telefonny, internet, poštovné, ostatní spoje	518	18 000	8 074	8 074
Položka 5.2. Nájemné	518	48 000	24 000	24 000
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	12 000	8 000	8 000
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (522)	9 000	5 000	5 000
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	0	0	0
Položka 5.6. Cestovné náhrady	512	10 800	9 800	9 800
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	15 000	14 091	14 091
Položka 5.9. Jiné	51x	15 000	10 000	10 000
Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY	53x, 54x, 56x	0	0	0
Druh 7. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		0	0	0
Položka 8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka č. 1: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

Minimální částka z poskytnuté dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace určená na platy, mzdy a jejich navýšení, která nesmí být podkročena (v Kč)

110.000,- Kč

Příloha č. 1

Seznam podpůrných služeb

Příjemce: Poradna pro občanství/Občanská a lidská práva, z.s.
IČO: 70108691

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Název sociální služby	Registrační číslo sociální služby	Maximální výše oprávněných provozních nákladů v Kč	Náklady sociální služby celkem (dle rozpisu) v Kč	Maximální výše poskytnuté dotace v Kč	Dofinancování na základě Dohody č. 11/ Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 a MPSV státního rozpočtu na rok 2017 (3. spíšibka)	Dofinancování na základě Dohody č. 2 k Rozhodnutí o poskytnutí dotace z kapitoly 313 - MPSV státního rozpočtu na rok 2017 (4. spíšibka)
					Celkem	Z toho minimální částka na platy, mzdy a jejich navýšení
Návrat do společnosti	8278-408	2 890 000	2 162 453	341 000	126 000	108 000
Návrat dítěte do rodiny	9826-431	891 000	798 076	110 000	34 000	33 000
Celkem za žadatele		3 781 000	2 960 529	451 000	160 000	141 000

Jméno a podpis

Mgr. Miroslav Brožák, místopředseda

Sen. AA J.